

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,  
COMMERCE EXTERIEUR  
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C – 2013/15269]

Remise de lettres de créance

Le 21 novembre 2013, LL.EE. M. Dharar Abdul Razzak Rassoqi, M. Ehab Mohamed Mostafa Fawzy, M. Gediminas Varvuolis, et M. Matjaž Šinkovec ont eu l'honneur de remettre au Roi, en audience officielle, les lettres qui Les accréditent auprès de Sa Majesté, en qualité d'Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire respectivement de l'Etat du Koweït, de la République Arabe d'Egypte, de la République de Lituanie et de la République de Slovénie à Bruxelles.

LL.EE. ont été conduites au Palais dans les automobiles de la Cour et ramenées à leur résidence à l'issue de l'audience.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,  
BUITENLANDSE HANDEL  
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C – 2013/15269]

Overhandiging van geloofsbrieven

Op 21 november 2013 hebben H.E. de heer Dharar Abdul Razzak Rassoqi, de heer Ehab Mohamed Mostafa Fawzy, de heer Gediminas Varvuolis en de heer Matjaž Šinkovec de eer gehad aan de Koning, in officiële audiëntie, de geloofsbrieven te overhandigen die Hen bij Zijne Majesteit accrediteren in de hoedanigheid van buitengewoon en gevolmachtigd Ambassadeur respectievelijk van de Staat Koeweit, van de Arabische Republiek Egypte, van de Republiek Litouwen en van de Republiek Slovenië te Brussel.

H.E. werden in de automobielen van het Hof naar het Paleis gevoerd en, na afloop van de audiëntie, naar hun residentie teruggebracht.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS  
WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2013/11566]

7 NOVEMBRE 2013. — Loi portant insertion du titre I<sup>er</sup> « Définitions générales » dans le Livre I<sup>er</sup> « Définitions » du Code de droit économique (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — *Disposition générale*

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

CHAPITRE 2. — *Le Code de droit économique*

**Art. 2.** Dans le Livre I<sup>er</sup> "Définitions" du Code de droit économique, un titre I<sup>er</sup> est inséré, rédigé comme suit :

"Titre 1<sup>er</sup>. Définitions générales

Article I. 1. Sauf disposition contraire prévue au titre 2, pour l'application du présent Code, on entend par :

1° entreprise : toute personne physique ou personne morale poursuivant de manière durable un but économique, y compris ses associations;

2° consommateur : toute personne physique qui agit à des fins qui n'entrent pas dans le cadre de son activité commerciale, industrielle, artisanale ou libérale;

3° ministre : le ministre qui a l'Economie dans ses attributions;

4° produits : les biens et les services, les biens immeubles, les droits et les obligations;

5° service : toute prestation effectuée par une entreprise dans le cadre de son activité professionnelle ou en exécution de son objet statutaire;

6° biens : les biens meubles corporels;

7° code de conduite : un accord ou un ensemble de règles qui ne sont pas imposés par des dispositions législatives, réglementaires ou administratives et qui définissent le comportement des entreprises qui s'engagent à être liées par lui en ce qui concerne une ou plusieurs pratiques commerciales ou un ou plusieurs secteurs d'activité;

8° état membre : un Etat membre de l'Union européenne ou, dans la mesure où l'accord sur l'Espace économique européen le prévoit, un Etat signataire de cet accord;

9° jours ouvrables : l'ensemble des jours calendrier, à l'exclusion des dimanches et jours fériés légaux. Si le délai exprimé en jours ouvrables expire un samedi, il est prolongé jusqu'au jour ouvrable suivant;

10° adresse : une adresse géographique et, le cas échéant, une adresse électronique;

11° adresse électronique : un ensemble de données électroniques au moyen desquelles une personne peut être contactée;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2013/11566]

7 NOVEMBER 2013. — Wet houdende invoeging van titel I « Algemene definities » in Boek I « Definities » van het Wetboek van economisch recht (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepaling*

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2. — *Het Wetboek van economisch recht*

**Art. 2.** In Boek I "Definities" van het Wetboek van economisch recht, wordt een titel 1 ingevoegd, luidende :

"Titel 1. Algemene definities

Artikel I. 1. Behoudens andersluidende bepaling in titel 2, wordt voor de toepassing van dit Wetboek verstaan onder :

1° onderneming : elke natuurlijke persoon of rechtspersoon die op duurzame wijze een economisch doel nastreeft, alsmede zijn verenigingen;

2° consument : iedere natuurlijke persoon die handelt voor doeleinden die buiten zijn handels-, bedrijfs-, ambachts- of beroepsactiviteit vallen;

3° minister : de minister bevoegd voor Economie;

4° producten : goederen en diensten, onroerende goederen, rechten en verplichtingen;

5° dienst : elke prestatie verricht door een onderneming in het kader van haar professionele activiteit of in uitvoering van haar statutair doel;

6° goederen : de lichamelijke roerende zaken;

7° gedragscode : een overeenkomst of een aantal niet bij wettelijke, reglementaire of bestuursrechtelijke bepalingen voorgeschreven regels waarin wordt vastgesteld hoe ondernemingen die zich aan de code binden, zich moeten gedragen met betrekking tot een of meer handelspraktijken of bedrijfssectoren;

8° lidstaat : een lidstaat van de Europese Unie of in zoverre het akkoord over de Europese Economische Ruimte het voorziet, een Staat die dit akkoord heeft ondertekend;

9° werkdagen : het geheel van alle kalenderdagen met uitsluiting van de zondagen en wettelijke feestdagen. Als een termijn, uitgedrukt in werkdagen, op een zaterdag afloopt, wordt hij verlengd tot de eerstvolgende werkdag;

10° adres : een geografisch adres en, in voorkomend geval, het elektronisch adres;

11° elektronisch adres : een geheel van elektronische gegevens waarmee een persoon elektronisch kan gecontacteerd worden;

12° adresse géographique : l'ensemble des données géographiques comprenant, le cas échéant, le numéro de maison, la rue, le code postal et la commune où une personne a un établissement ou peut être contactée;

13° SPF Economie : le Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie."

Le premier alinéa, 1°, 4°, 5° et 8°, ne s'applique pas au Livre XI.

#### CHAPITRE 3. — Attribution de compétences

**Art. 3.** Le Roi peut coordonner les dispositions du Code de droit économique, telles que insérées par la présente loi, avec les dispositions qui les auraient expressément ou implicitement modifiées au moment où la coordination sera établie.

A cette fin, Il peut :

1° modifier l'ordre, la numérotation et, en général, la présentation des dispositions à coordonner;

2° modifier les références qui seraient contenues dans les dispositions à coordonner en vue de les mettre en concordance avec la numérotation nouvelle;

3° modifier la rédaction des dispositions à coordonner en vue d'assurer leur concordance et d'en unifier la terminologie sans qu'il puisse être porté atteinte aux principes inscrits dans ces dispositions.

#### CHAPITRE 4. — Entrée en vigueur

**Art. 4.** Le Roi détermine la date d'entrée en vigueur de la présente loi.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 7 novembre 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie et des Consommateurs,

J. VANDE LANOTTE

Scellé du sceau de l'Etat :  
La Ministre de la Justice,  
Mme A. TURTELBOOM

Note

(1) *Session 2012-2013.*

Chambre des représentants

*Documents parlementaires.* — Projet de loi, n° 53-2836/1. — Amendements, n° 53-2836/2 et 3. — Rapport, n° 53-2836/4. — Texte corrigé par la commission, n° 53-2836/5. — Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat, n° 53-2836/6.

*Compte rendu intégral* : 16 et 17 juillet 2013.

*Session 2013-2014.*

Sénat

*Documents parlementaires.* — Projet non évoqué par le Sénat, n° 5-2228/1.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2013/11561]

20 NOVEMBRE 2013. — Loi portant insertion du Livre XV,  
« Application de la loi » dans le Code de droit économique (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

#### CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Disposition générale

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

#### CHAPITRE II. — Le Code de droit économique

**Art. 2.** Dans le Code de droit économique un Livre XV est inséré, rédigé comme suit :

"Livre XV

Application de la loi

12° geografisch adres : het geheel van geografische gegevens omvattend, in voorkomend geval, het huisnummer, de straat, de postcode en de gemeente waar een persoon een vestiging heeft of gecontacteerd kan worden;

13° FOD Economie : de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie."

Het eerste lid, 1°, 4°, 5° en 8°, is niet van toepassing op Boek XI.

#### HOOFDSTUK 3. — Bevoegdheidstoewijzing

**Art. 3.** De Koning kan de bepalingen van het Wetboek van economisch recht, zoals ingevoegd bij deze wet, coördineren met de bepalingen die daarin uitdrukkelijk of stilzwijgend wijzigingen hebben aangebracht tot het tijdstip van de coördinatie.

Daartoe kan Hij :

1° de volgorde en de nummering van de te coördineren bepalingen veranderen en in het algemeen de teksten naar de vorm wijzigen;

2° de verwijzingen die voorkomen in de te coördineren bepalingen met de nieuwe nummering doen overeenstemmen;

3° zonder afbreuk te doen aan de beginselen die in de te coördineren bepalingen vervat zijn, de redactie ervan wijzigen om ze onderling te doen overeenstemmen en eenheid in de terminologie te brengen.

#### HOOFDSTUK 4. — Inwerkingtreding

**Art. 4.** De Koning bepaalt de datum van inwerkingtreding van deze wet.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 7 november 2013.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Economie en Consumenten,

J. VANDE LANOTTE

Met 's Lands zegel gezegeld :  
De Minister van Justitie,  
Mevr. A. TURTELBOOM

Nota

(1) *Zitting 2012-2013.*

Kamer van volksvertegenwoordigers

*Parlementaire stukken.* — Wetsontwerp, nr. 53-2836/1. — Amendementen, nrs 53-2836/2 en 3. — Verslag, nr. 53-2836/4. — Tekst verbeterd door de commissie, nr. 53-2836/5. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat, nr. 53-2836/6.

*Integraal Verslag* : 16 en 17 juli 2013.

*Zitting 2013-2014.*

Senaat

*Parlementaire stukken.* — Ontwerp niet geëvoceerd door de Senaat, nr. 5-2228/1.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2013/11561]

20 NOVEMBER 2013. — Wet houdende invoeging van Boek XV,  
« Rechtshandhaving » in het Wetboek van economisch recht (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

#### HOOFDSTUK I. — Algemene bepaling

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

#### HOOFDSTUK II. — Het Wetboek van economisch recht

**Art. 2.** In het Wetboek van economisch recht wordt een Boek XV ingevoegd, luidende :

"Boek XV

Rechtshandhaving